

1. Composante: JECONSTRUIS DU SENS
- 1.3. Sous-composante

J'interprète un texte NARRATIF

Interpréter

Le travail d'interprétation amène le lecteur à créer des significations qui ne sont pas dans le texte mais qui s'en inspirent. Le lecteur qui interprète puise dans ses connaissances sur les textes, sur la langue et sur la culture pour explorer une des significations possibles du texte lu, une signification dont l'auteur lui-même peut ne pas être conscient, mais qui respecte les mots du texte.

« Plusieurs interprétations peuvent s'exclure mutuellement sans que l'une soit nécessairement meilleure que les autres. [...] [L'interprétation] est le terrain du jeu libre de l'intelligence et de la subjectivité, [contrairement à] la compréhension, [qui] se présente comme un impératif univoque, qui s'utilise normalement au singulier. Dans la plupart des cas, l'interprétation permet de déboucher sur une compréhension plus large, plus éclairée (du moins, subjectivement), d'une donnée particulière. [...] » (Vandendorpe, 1992, p. 160)

1.3.1. J'ai reconnu l'attitude du narrateur par rapport aux personnages (ironie, critique, empathie, etc.) et au destinataire.

Quoi?

Amener les élèves à interpréter l'attitude du narrateur en lien avec les personnages.

Pourquoi?

Les élèves doivent bien voir l'attitude du narrateur à l'égard des personnages pour bien interpréter et déceler le ton employé par celui-ci. Comme « [le narrateur] peut raconter son histoire sans porter de jugements sur les pensées et les actions des personnages, sur les situations qu'il décrit, en s'effaçant, en se plaçant en retrait; il peut aussi, au contraire, s'impliquer dans son histoire, prendre parti pour ou contre ses personnages, émettre des opinions personnelles, bref, influencer la perception de l'histoire qu'a le lecteur ou la lectrice. » (Richard, 2001, p. 84)

1. Composante: JECONSTRUIS DU SENS
- 1.3. Sous-composante

J'interprète un texte NARRATIF

Comment?

- a. **Exemples de questions à poser aux élèves pour stimuler la réflexion.**
 - Le narrateur est-il ironique? Critique? Empathique? Comment perçoit-on le ton du narrateur envers les personnages? De quelle façon s'y prend-il?
 - « Pour quelles raisons certains [personnages] semblent-ils vivants alors que d'autres apparaissent sans relief? » (Giasson, 2000, p. 119)
 - Est-ce que vous percevez toujours les personnages tels que décrits par le narrateur? Physiquement? Psychologiquement? Pourquoi?
- b. **Exemples de tâches ou de moyens pour développer la stratégie ou le savoir-faire**
 - Distribuer un extrait de récit où le narrateur parle de deux personnages. Ensuite, demander aux élèves comment le narrateur perçoit ou veut faire percevoir ces deux personnages. Comment s'y prend-il?
 - Distribuer un extrait de description d'un personnage et demander aux élèves de « reconnaître les connotations positives, négatives ou neutres dans la présentation des personnages que fait le narrateur. » (Richard, 2001, p. 14)
 - Demander aux élèves de « [faire] une analyse des personnages tels qu'ils sont présentés par l[e] narrat[eur] » (Richard, 2001, p. 17) dans le récit lu.